



testo 103
食品用中心温度計

取扱説明書

1. はじめに

ご使用前に、この取扱説明書をよくお読みいただき、正しい取り扱い方法をご理解ください。この説明書は、いつでも、すぐに見ることができるようお手元に置いてお使いください。

2. 各部の名称



testo103 食品用温度計取扱説明書 0977 1030 J 02 (03.2024)

3. 安全上のご注意

次の安全上の注意をよくお読みください。

⚠ 感電の回避:

- ▶ 通電部品の上あるいは近くで測定を絶対に行わないでください。

⚠ 安全な取り扱い/保証条件の遵守:

- ▶ テクニカル・データに記載されている範囲内の測定にご使用ください。無理な力を加えないでください。
- ▶ 溶剤 (例: アセトンなど) と一緒に保管しないでください。
- ▶ 取扱説明書に記載されているメンテナンスのため以外、測定器を開いたり、分解しないでください。

♻ 環境の保護:

- ▶ 使用済のバッテリーは、所管自治体の廃棄方法に関する定めに従って処分してください。
- ▶ 本製品を廃棄するときは、所管自治体の電子部品あるいは電子製品の廃棄方法に関する定めに従って処分してください。

4. 機能概要

testo103食品用温度計は、各種食品の中心温度測定に適した温度計で、次のような業種/領域の温度測定に最適です。

- ・食品業界: 食品の製造、調理段階における温度のスポット・チェック。
- ・液体、ペースト、半固形状食材の温度測定。



本製品の下記コンポーネントは、(EG) 1935/2004 (食物と接触する材料・製品に関する規制) に準拠しており、食品業界団体と継続的な連携を図り、設計しています。

本温度計を次のような測定に使用しないでください。

- ・爆発の危険がある場所での測定
- ・医療目的のための体温測定

保証書

品名	testo 103 食品用中心温度計
型番	0560 0103 (本体: 0560 0103)
保証期間	2年
ご購入の 販売店名	

- 上記の情報は、製品に関するお問い合わせや修理・校正の場合に必要となります。
- 修理をご依頼の場合は、まず修理申し込み WEB フォームよりご依頼内容を送信ください。その後必ず本保証書 (またはコピー) を添付の上、お買い上げの販売店または当社サービスセンターまで送付ください。
- 本保証書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。

【修理申し込み PDF フォーム】

<https://bit.ly/3aP1Z17>

【修理品送付先】株式会社テストー サービスセンター
〒222-0033

神奈川県横浜市港北区新横浜 2-2-15 パレアナビル 7F

Tel: 045-476-2266 / Fax: 045-393-1863

email: rep_cal@testo.co.jp

株式会社 テストー



〒222-0033 横浜市港北区新横浜 2-2-15 パレアナビル 7F

- セールス TEL.045-476-2288 FAX.045-476-2277
- サービスセンター (修理・校正) TEL.045-476-2266 FAX.045-393-1863
- ヘルプデスク TEL.045-476-2547

ホームページ <https://www.testo.com> e-mail info@testo.co.jp

5. テクニカル・データ

項目	仕様
センサタイプ	NTCサーミスタ
測定項目	温度
測定範囲	-30~+220℃
分解能	0.1℃
精度+1digit	±0.5℃ (-30.0~+99.9℃) 測定値の±1% (+100.0~+220.0℃)
応答速度 t99	10秒 (液体温度を測定した場合)
測定頻度	2回/秒
動作温度	-20~+60℃
輸送・保管温度	-30~+70℃
電源	CR2032 (ボタン型電池) × 2個
バッテリー寿命	300時間 (25℃環境における標準値)
ハウジング	ABS
保護クラス	IP55
外形寸法	189×35×19mm (浸漬/芯温プローブ引き出し時)
質量	49g (電池を含む)
ディスプレイ	LCD、1行、バックライトなし
EC ガイドライン	2004/108/ECに適合
保証	2年間

規格に関して

この製品は、ガイドラインEN13485 に適合しています。

適合性: S, T (保管、輸送)

環境: E (ポータブル温度計)

精度クラス: 0.5

測定範囲: -30~+220℃

EN13485によれば、測定器は、EN13486で、定期的に検査、校正を行うよう規定されています。(推奨: 1回/年)

※EN13485: ポータブル測定器に関する要求事項

※EN13486: 使用するデータロガーやポータブル測定器の校正



6. 初期操作

6.1 単位の設定



- 1 電池ボックス・カバーを開けます。
(コインなどを使用してください)
- 2 温度単位が(℃)になっていることを確認します。ちがう場合は先端が鋭利なものを利用して、設定してください。
- 3 電池ボックス・カバーを閉じます。

6.2 電池の挿入



- 1 電池ボックス・カバーを開けます。
(コインなどを使用してください)
- 2 ボタン電池(CR2032×2個)を挿入します。
+-の極性にご注意ください。
- 3 電池ボックス・カバーを閉じます。

7. 機能/操作

7.1 電源オン / オフ



- ▶ 電源オン: 浸漬 / 芯温プローブを温度計本体から引き出します。
- ▶ 電源オフ: 浸漬 / 芯温プローブを温度計本体に収納します。

プローブが引き出された状態であっても、電源オンになってから60分経過すると、電源は自動的に切れます。

9. トラブルシューティング

エラー状態	考えられる原因	対策
が点灯(計測中)	電池が消耗しています。	・電池を交換してください。
--- が点灯	測定範囲を超えています。	・測定範囲内で測定してください。
温度計の電源が入らない。	電池が消耗しています。	・電池を交換してください。
温度計の電源が切れてしまう。	電源投入後60分間経過すると、電源が自動的に切れるようになっています。	・浸漬 / 芯温プローブを温度計本体にいったん収納し、再度引き出してください。

ここに記述されていない問題が発生した場合は、お買上げの販売店またはテストサービスセンターへご連絡ください。

7.2 温度測定

- ! 正確な測定を行うため、浸漬 / 芯温プローブの先端を対象物に23mm以上差し込んでください。
- ! 温度計本体の動作温度は-20~+60℃の範囲です。
! ご注意ください。
- ✓ 温度計の電源を入れます。
- ▶ 測定対象物にプローブの先端を差し込みます。
- 測定値がディスプレイに表示されます。

8. メンテナンス

8.1 電池の交換



- 1 電池ボックス・カバーを開けます。
(コインなどを使用してください)
- 2 空の電池を取り出し、新しいボタン電池(CR2032×2個)を挿入します。
+-の極性にご注意ください。
- 3 電池ボックス・カバーを閉じます。

8.2 温度計のクリーニング

市販されている家庭用石鹸、洗剤などを使用してください。
研磨剤の入った洗剤等は使用しないでください。

- ▶ 石鹸水などで湿らせた布で、ハウジングやプローブを軽く拭いてください。
- ▶ 温度計の殺菌、消毒等行いたいときは、アルコールを湿らせた布で拭いてください。

保証規定

この規定は、株式会社テストーが提供する製品に共通して適用される基本的な保証規定です。弊社が中古品として販売する機器も対象となります(但し、弊社以外の第三者が販売する弊社製品の中古品は含みません)。取扱説明書及び測定器添付ラベル等の注意書きに基づく正常な使用状態及び使用環境のもとで使用されたにもかかわらず、保証期間内に測定器が故障した場合は、本保証規定に従い測定器の無償修理を行います。但し、保証期間内でも次のような場合には、有償修理となります。

- 修理をご依頼される際に、保証書を提示いただけない場合
- ほこりが多い場所、湿度や温度が使用適用範囲を超えている場所等、環境条件が不適当な場所での使用に起因する故障・損傷の場合
- 保証書に保証期間、型番(型名)、製造番号、お買上げ日および販売店名の記入がない場合、保証書の記載が書き換えられた場合、その他保証書に事実と異なる記載がされていた場合
- お買上げ後の落下、衝撃、液体の侵入等による故障・損傷、又はお客さまの取り扱いが適正でないために生じた故障・損傷の場合
- 測定センサの経時劣化や電池寿命等の使用状況に大きく左右される事由で製品製造上の欠陥と証明できない不具合や故障の場合
- 有償交換部品(有寿命部品)又は消耗部品が自然消耗、磨耗、劣化等により交換が必要となった場合
- 当社指定外の消耗品の使用に起因する故障・損傷の場合
- 使用上の誤り、又は不当な改造もしくは分解掃除等、修理による故障・損傷の場合(取扱説明書に記載されている分解や消耗品交換は除く)
- 火災、塩害、ガス害、地震、落雷、および風水害、その他の天災地変、又は異常電圧等の外部要因に起因する故障・損傷の場合
- 他社製品と接続していることが原因で生じた故障・損傷の場合

修理ご依頼時には、本保証書を必ず添付の上、お買上げの販売店または当社サービスセンターにご送付ください。なお、送料は送付元ご負担にてお願いいたします。保証期間の開始は原則として製品ご購入日といたします。

修理は、製品の分解または部品の交換若しくは補修により行います。但し、万一、修理が困難な場合または修理費用が製品価格を上回る場合には、保証対象の製品と同等またはそれ以上の性能を有する他の製品と交換する事により対応させて頂くことがあります。

本製品の故障に起因する付属的損害については補償いたしかねます。保証書は、以上の保証規定により無償修理をお約束するもので、これによりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

保証発行・履行者: 株式会社テストー